

KÖRÖS LOBOGÓ

AZ RKP ARAD VÁROSI ÉS RAJONI BIZOTTSÁGA,
A VÁROSI ÉS RAJONI NEPTANÁCS LAPJA

XXIII. évfolyam, 6909 szám

Péntek, 1967. június 2.

4 oldal, 25 bani

SELEJT NÉLKÜL dolgoznak

— Keresse fel a szabászati részt és vegye fel a kapcsolatot Bíró Ferenc mesterrel. O majd részletesen tájékoztatja az ott folyó melómunkáról — indványozta Manea Gheorghe elvtárs, a pankotai butorgyár pártbizottságának titkára, aki egyben a minőség ellenőrző szolgálat vezetője.

Végig megyek a gyár hatalmas udvarán, a szabászati részleg felé tartok. Nem nehéz megtalálni ezt az üzemszót, hiszen a szalag- és körfürészek, a marógépek, a gyaluk, a mörgező elárulja, hogy itt szabják a hajlított butorokhoz szükséges alkatrészeket.

Sínpadok vezetnek be a hatalmas munkacsarnokba. Ezeket kis vagonok hordozzák, melyek megrakottak a szükséges alkatrészekkel.

A PANKOTAI BÚTORGYÁR SZABÁSZATI RÉSZLEGÉN

kottan szállítják a búkkát a gépekhez, majd a leszabott felkészítést az ügyvezető leírataiba. Két munkás a raktár felé tolja a felkészítve megrakott vagonot. A mester felől érdeklődöm.

— Eppen most ment be az irodába — tájékoztatnak, miközben egy helyiség felé mutatnak.

Középtemű, barnaarcu, olyan negyven év körüli férfi Bíró Ferenc, a szabászati osztály mestere. Tizenhét éve dolgozik a vállalatban. Úgy ismeri a gyárat, mint a saját tenyerét. De legjobban a szabászati részleget, ahol tizenhárom éve működik mesterként. Százhusz ember munkáját irányítja, vezeti, akik három munkahelyen szabják, dolgozzák fel a nyersanyagot felkészítve.

Nem könnyű ennyi ember munkáját vezetni. De ebben nagy segítséget nyújtanak Garai Vince és Barbu Gheorghe minőség ellenőrök és nem utolsósorban a tizenkilenc tagú pártbizottság, amely egyre jobban erősödik. Ottjártam napján, május 27-én is két élenjáró dolgozó, nevezetesen Petre Nicolae és Stube Andrei felvételi kérvényét vitatta meg az alapszervezet.

Beszélgetésünk folyamán szóba kerül a terv, a figyelem és nem utolsósorban a selejt kérdése. — Számunkra idegen fogalom a selejt — mondja határozottan a mester. — Nagyon régóta nem termelünk selejtes felkészítést. A beérkezett nyersanyagot igyekszünk minél gazdaságosabban kihasználni. Részletünkön ugyanis az anyagkihasználás a legfontosabb szempont. Előirányzat szerint egy köbméter nyersanyagból 58,89 százalékos felkészítést kell elérniük.

— S ez minden esetben sikerül? — Idén még egy ízben sem fordult elő, hogy lemaradjunk a tervvel, vagyis selejtes termeljük. Áprilisban is 58,92 százalékos felkészítést értünk el egy-egy köbméter nyersanyagból. Májusban pedig meghaladtuk az 59 százalékot is.

Hogyan érték ezt el? — érdeklődöm.

— Elsősorban is a jó munkaszervezéssel. Ügyeltünk arra, hogy minden váltásban megfeleljenek az „erőviszonyok”. Vagyis minden munkában dolgozzanak jobb és gyengébben felkészült szakemberek.

Azán emberek nevét sorolja, azokat, akik az első sorokban küzdnek a faanyag minél ésszerűbb kihasználásáért. Többek között megemlíti Cociuba Traian, Catana Augustin, Szűcs Mihály, Tril Gheorghe, Hrubák Károlyt, akik munkájukkal magatartásukkal példaként állnak dolgozóiktársaik előtt.

S amit megtudtam, a munkafegyelmével is jól állnak a részlegen. Igazolatlanság hiányát már régóta nem könyvelték el. Volt ugyan régebben egy eset, éspedig Német Károlyé, aki esztélyosként dolgozott a szabászati részlegen. Többször hiányzott igazolatlanság. Az alapszervezet, a kommunista foglalkoztatás vele, segítette hibáját felszámolásában. De a segítői akarat hiabavalónak bizonyult. Így más munkabeszámot kapott sokkal alacsonyabb kategóriában.

ban a gyár hajlító osztályán. A kapott felvilágosítások után távozom a gyár szabászati részlegéről. Már elég messze jártam, de még mindig füllembe csengett a szalagfürészek, a körfürészek, a gyaluk zúgása. S ezeket és a többi gépet olyan emberek kezelik, akik selejtmentesen dolgoznak.

HEGEDUS ISTVAN



Ne busulj, nagymama megismagat. (KELEN FERENC felvétele)

Befejeződtek a megbeszélések Nicolae Ceausescu elvtárs és Santiago Carrillo elvtárs között

Csütörtökön befejeződtek a megbeszélések Nicolae Ceausescu elvtárs, az RKP KB főtákará és Santiago Carrillo elvtárs, a Spanyolországi Kommunista Párt főtákará között.

Részt vettek a következő elvtársak: Alexandru Drăghici, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának és Állandó Elnökségének tagja, a KB titkára, Manea Mănescu, az RKP

KB Végrehajtó Bizottságának póttagja, a KB titkára, Ghizela Vass, az RKP KB osztályvezetője.

A megbeszélések meleg elvtársi légkörben folytak le.

Elhatározták, hogy Santiago Carrillo elvtárs hazánkban tett látogatásával kapcsolatban közleményt adnak ki.

Este Nicolae Ceausescu elvtárs vacsorát adott Santiago Carrillo elvtárs tiszteletére.

Részt vettek a következő elvtársak: Chivu Stoica, Ion Gheorghe Maurer, Emil Bodnaras, Alexandru Drăghici, Paul Niculescu-Mizil, Leonte Răutu, Manea Mănescu, Mihai Dălea, Ghizela Vass, Mihai Burcă és Valter Roman, az RKP KB több tagja.

Megnyílt az első társasgépkocsi-járat Temesvár és Novi Sad között

TEMESVÁR. — Csütörtökön megnyílt az első nemzetközi társasgépkocsi-járat Románia Szocialista Köztársaság és Jugoszlávia Szocialista Szövetségi Köztársaság között. A felavatást részt vett a Gépkocsi-, Hajózási és Légiszállítási Minisztérium több képviselője, valamint a Novi Sad-i Vojvodina nemzetközi szállítási vállalat küldötsége.

A két ország közötti közlekedési egyezmény alapján megnyílt nemzetközi járatot mindkét irányban román és jugoszláv társasgépkocsik látják el. A Temesvár és Novi Sad közötti 236 kilométeres távolságot hat óra alatt teszik meg a társasgépkocsik.

TEGNAP Városunkban

Tegnap a villamoson közlekedők tapasztalhatták, hogy az 1-es számú villamos kocsikat, amelyek az Arenei és az UTA piacok között közlekedtek, kivonták a forgalomból. Műszaki okok miatt hozta ezt az intézkedést a Városi Közúti Vezetőség.

A közszállítás további biztosítása céljából ezen az útszakaszon, a Városi Közúti Vezetőség megteremtette a szükséges intézkedéseket. Tegnapról kezdve hat 1-es számú viselő autóbussz bonyolítja le a forgalmat a szobánforgó útszakaszon. A buszok egyenként 8 percenként közlekednek.

A NEMZETKÖZI GYERMEKNAP tiszteletére akvarell kiállítás nyílt a Gyermekegyetem előadásai terében. A kiállítás naponta délután 5 és este 8 óra között tekinthetik meg a látogatók.

Az országban

PETRE BLAJOVICI ELVTÁRS AZ EAK-BA UTAZOTT. Csütörtök délután Kairóba utazott Petre Blajovici, Románia Szocialista Köztársaság Minisztertanácsának alelnöke, aki Abul Nur Abdel Mohsennek, az EAK helyettes miniszterelnökének a meghívására baráti látogatást tesz az Egyesült Arab Köztársaságban.

ANGOL MINISZTER LÁTOGATÁS HAZÁNKBAN. Csütörtök délután a fővárosba érkezett Frederick Peart, Nagy-Britannia földművelésügyi, halászáti és élelmiszerügyi minisztere, aki a Mezőgazdasági Főtanács meghívására látogatást tesz országunkban. Frederick Peart délután megbeszélést folytatott a Mezőgazdasági Főtanács elnökével és Bucur Schiopu élelmiszeripari miniszterrel a két ország mezőgazdaságának fejlesztéséről, mezőgazdasági termelésének iparosításáról.

IRANI OZLETEMBEREK KÜLDÖTTÉGE érkezett látogatásba a fővárosba élen H. Alagheband urral.

Külföldön

PODGORNJI AFGANISZTÁN VIZIERÖMÜ FELAVATÁSÁNA. N. V. Podgornji, a Szovjetunió Legfelsőbb Szovjetje Elnökségének elnöke, aki hivatalos látogatást tesz Afganisztánban, június 1-én részt vett a nagai vizierömi felavatási ünnepségen. Ez a legnagyobb energetikai létesítmény az országban.

Az ünnepségen Nyikolaj Podgornij és Mohammed Zahir wah, Afganisztán királya beszédet mondott.

FÖLDRENGÉS SKOPJEJEN. Skopjeban csütörtök reggel földrengést észleltek, amely az epicentrumban 3–4 fokozatu volt. Az 1963 júliusi katasztrófa földrengés óta volt itt a 635. szeizmikus jelenség.

MILYEN IDŐ várható?

Az aradi meteorológiai intézet jelenti: ma, június 2-án változó idő, napközben felhőátvonulások, amikor helyi eső, záporos lehetőségek, amit elektromos kisülések kísér. Mérsékelt, időközönként megélénkülő északi, észak-nyugati szél. A hőmérséklet állandósul. A legmagasabb nappali hőmérséklet 18–20, a legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet pedig 8 és 12 fok között váltakozik.

Várható időjárás június 3-án és 4-én: jobbra forduló idő. Napközben kevés felhő, elvise ki-sebb eső lehetséges. A hőmérséklet lassan emelkedik.

A tartalomról:

2. old.

- Az üzletek új órarendjéről
- Egy leánnyal beszéltem

3. old.

- Erről-arról

Szerződések külföldi cégekkel

A Metalimport román külkereskedelmi vállalat az utóbbi időben több szerződést kötött külföldi cégekkel. E szerződések értelmében több mint 1000 tonna acélkábelt, 1000 tonna előfeszített beton-huzalt, több mint 1700 tonna hegesztésküli acélsívet, csaknem 300 tonna rozsdamentes lemezt, valamint 76 tonna hegesztőpálcát importáltak Olaszországból. Spanyolországból több mint 600 tonna dinamolemezt hozunk be. Svájcól, a Tehnoimport vállalat révén automata csapágygolyó-osztályozó berendezések, az NSZK-ból egy optikai másológép és előhívógép, Svédországból világítótest-burák, Ausztriából pedig kartongyőgyőlgépi- és -stancoló gépek érkeztek.

A múlt hónap elején a konstancai kikötőbe 3000 tonna iráni gyapotot, 3500 tonna argentinai bört, 1500 tonna franciaországi kék és más termékeket raktak partra.

Munkavédelmi és biztonsági szabályokat a mezőgazdaságban is be kell tartani

A növényvédők szereket száraz, jól szellőző és zárható raktárakban szabad csak tárolni. A raktárban állandóan legyen kéznél: elsősegélynyújtási gyógyszer; mosdótál, szappan, törülköző és víz, tűzjelzőszerek és eloltáshoz szükséges felszerelés; egy mérleg a szükséges súlyokkal, amelyet kizárólag csak a növényvédők szerek mérésére szabad használni.

Megengedhetetlen a raktárban tartani: élelmiszereket, takarmányokat, ruhákat és olyan felszerelést, amely nem tartozik a raktárhoz.

Hogyan juttatják el a termelő egységekre a gyomirtó vegyszereket? — A vegyi kombinátokból speciális csomagolásban üvegekben, hordókban kapjuk a szereket. Ezután raktárainkban tároljuk, majd innen az egységek szükségleteinek megfelelően osztjuk szét.

Melyek azok a munkavédelmi és biztonsági szabályok, amelyek szigorúan be kell tartani? — Bár a rajoni mezőgazdasági tanács több ízben kiképezte az agrármérnököket, ezek pedig a szövetkezetekben tevékenykedő növényvédők brigádok tagjait, a vegyszerek alkalmazását, használatát illetően, szükségesnek tartom ismételt hangsúlyozni az alábbiakat:

A munkavédelmi szabályokat agrármérnököknek és a vegyszerekkel dolgozóknak egyaránt ismerni kell. Alkalmazásuk előtt mindenkit ki kell oktatni és a munkások jegyzőkönyvet írnak alá arról, hogy oktatásban részesültek. Meg kell említsom viszont, hogy ezt nem mindenütt tartják tiszteletben. Kifejezetten a védő felszerelés használatára.

...embert barátjáról

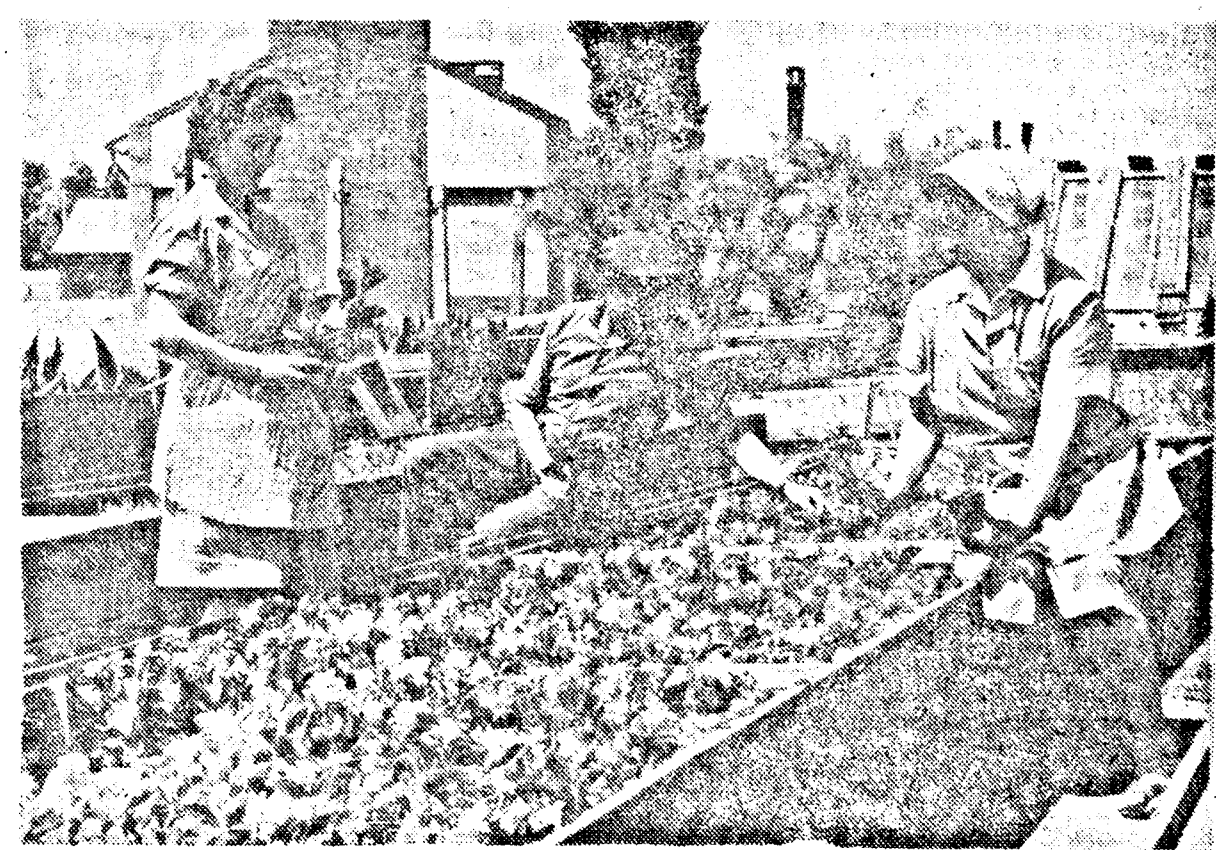
szóra érdemes

nézünk?! — ferde beállítású koncepciójuk van a barátságáról. Koncepció? Talán nem is az, inkább az értelem, melten virtuskodás, az „én sem hagyom magam” elv, a „jóban rosszban kitartani” téves értelmezésének szemlény. Az ilyen barátok inkább csak a rosszban tartanak ki, persze csak addig, míg körmükre nem ég a „nagy barátság”. De milyen barát is az vajon, aki nem figyelmezteti társát ha észreveszi, hogy valamit nem úgy csinál, amint kellene, nem úgy viselkedik, amint illik? Mi több, még ő csábít a rosszra. Erre a kérdésre ugye mindenki tudja a megfelelő választ? Helyette tehát egy tanulságos kis esetet mondandó el, melynek főhőse egy szerencsés.

gépgyári fiatal, szakmájában lakatos. Tizenhat napot hiányzott igazolatlanság munkahelyéről. Hogy mit csinált ezidő alatt? Munkatársai utánanéztek, elbeszéltek vele. Kiderült, hogy egy „söfő barátjának” segített csomagokat hordani az állomásra. A „söfő barát” pedig türe télenül, sőt talán örült is az önkéntes segítségnek, ahelyett, hogy szigorúan visszaküldte volna a fiatal fiút gépe mellé, a gyárba, ahol szükség van rá, ahol ő is becsületesen dolgozhat kitanult szakmájában.

Persze ennek a fiúnak nem ez az egyetlen barátja. Vannak közvetlen munkatársai, barátai is — idősebbek, vele egykorúak, rendese, becsületes emberek. Azoknak hamarabb

BALAJ KATALIN



„BÓ TERMES” A KERTESZETBEN.

Egy leánnyal beszéltem

Mintha csak gondolataimban olvasott volna — ki állítja, hogy nincs telepítési? — a hatalmas épület lépcsőházában egyik fordulójánál életem tőpottant régi ismerősem, Mladin néni. A kölcsönös üdvözlés és kérdés-közlés után nyomában vártam a tárgyra.

— Ugye mondják, hogy Mladin néni szolgáiban dolgozik Klocsek Agnes...
— Agi? Igen, nálam... Nagyon rendes, ügyelmezett, szerény kis-lány. És ez a keze alatt a munka. Sok fiatal példát vehetne róla. Megirhatod. Mert azért jöttél hozzánk ugye?

Közben felértünk az I. konfektio részleg tágas munkacsarnokába és Mladin néni meg sem állt velem Agi gépéig.

A legelső, amire felfigyelttem: nagy meleg, barna szemből volt, amely tágrányított csodálkozással tekintett rám.

— Talán valami bajt okoztam — olvastam benne a néma, felkiáltó-jelű kérdést.
— Beszélgetés közben feloldódott szorongása, átadta helyét a csön-des, szemérmes tiltakozásnak. Amelybe azonban öröm is vegyült, hogy éppen őt látta foglalkozni. De mit? Az élete annyira egyszerű, hogy két-három mondatba bele tud-ját foglalni. Elővezette a három é-

ves aradi textil-szakiskolát és ez-óta — idén nyáron lesz három éve — itt dolgozik a Vörös Triko gyár-ban. Már jónéhány hónapja a I. konfektio fehérenemű szolgáiban. KISZ tag és most 20 éves. Ennyi! Kezdetben arcán derűs mosoly, nagy szemében apró, vidám szikrák cá-káznak.

Azt, hogy napi feladatai ren-dszeresen 20-25 százalékkal túltel-jesíti a minőségével is jó barátság-ban van. Ugy kell hisz-e neki bel-le keresztelések segítségével. De minek is erről beszélni egyáltalán? Csak természetes, hogy igyekszik jól dolgozni, nem hoz szégyent sa-ját fejére... meg aztán az sem mindegy, hogy a barátokba meny-nyit visz haza, meg hogy milyen arccal állít társai elé, nyugodtan vagy szégyenkezve.

...Ésre sem vettük a szórako-zásra, a szabadidőre terelődött a szó. Így tudtam meg, hogy már második esztendője színházban van, közösen a barátjával. Min-den előadást megnéznek. Legin-kább a Pentru alții proastă, pentru ea deșteaptă című Lope de Vega vígjáték nyerte meg tetszését. Kül-önbön is Viorica Popescu a ked-venc színésznője... Igen, hallotta már, hogy nagyon jó az évad utol-só darabja, a Nóna.

— Szeretek színházba járni. Az

olvasás mellett ez a legkedvesebb szórakozásom. Ugy határozom, hogy a következő évadban is fel-újítom a bejelentet... Hiába, a szin-pad varázsa bűvölköztet, fogott, most már nem enged — tekintetében el-mélázó komolyság lopakodott. Egy pillanatra talán oda képzelté ma-gát a színház nézőterére. Az új évadban bizonyára ott ül majd mellette minden előadásban az a ju-ni, akit most vár haza, s akitől két évig rendszeresen levelezett... Ugye, Agi?

Mosolyogva bólintott. De hirtel-len hiborpirosra gyúlt az arca: — Jaj, ezt meg ne írja! — Aztán el-nevette magát szégyenlősen, holdá-gan.

...Ismét felberregtet a gép. Agi gyors pillantást „szembőlre” hol is hagyta abba? — munkát s már-is dolgozott tovább... Ugyesen, szorgalmasan. Ahogyan már meg-szokták töle munkatársai.

B. K.



Akad még tennivaló Székesúton

Székesúton szorgalmas emberek laknak. E községben és a hozzá tar-tozó Nagyalun és Munkáron is megmutatkoznak a fejlődés jelei. Ilie Ioan, a néptanács elnöke elmondotta, hogy az idén nagy fi-gyelmet fordítottak a választók ja-vaslatainak megoldására. Az eddigi 57 javaslatot a végrehajtó bi-za-zottság nagy részben gyakorlatba il-lítette.

Szinte naponta keresik fel a nép-tanácsot a község lakói ügyes-ba-jos dolgaikkal. Ezt bizonyítja az is, hogy az idén beiktatott 286 kére-lemből 277-et sikeresen megoldot-tak. Ez növelte a lakosok bizalmát a néptanács, a képviselők iránt.

Az ellátás kérdése is állandóan foglalkoztatja a néptanácsot. Az utóbbi időben e téren számos fo-gyatékosabb mutatózott. Ezért a május 25-i ülésükön ezt a kérdést vitatták meg a képviselők. Az ülé-szakraon kitűnt, hogy több esetben hiányoznak a legszükségesebb köz-szükségleti cikkek. A községben ke-nyérsütőde működik, mely biztosít-ja a lakosok kenyérellátását. A ke-nyér minősége kielégítő. Viszont nehézség mutatkozik az élelősz el-látás terén. A szövetkezet vezető-seége olykor nem biztosította a ke-nyérsütéshez szükséges élelőszet. A kenyérsütőde felszerelése is hiá-nyos, ami nehézséget gördít a ter-

melésben. A szövetkezet vezetőségé-nek intézkednie kell mind a sütődei felszerelések kiegészítése, mind pe-dig az áruellátás javítása érdeké-ben.

Az idei tavaszon a székesutiai, a képviselőkkel karöltve eredményes munkát fejtettek ki községük szépi-tése terén. A hazafias verseny első szakaszában a község lakói önken-tes munkával több, mint 75 000 lej megtakarítást értek el. Virágágyá-sokat létesítettek a házak előtt. 16 200 négyzetméter területet par-koztattak. 7 500 négyzetméter zöldövezetet létesítettek.

Május 1 óta az utca képe lénye-gesen megváltozott. A virágágyá-sokat eltele a magas fű, mindenfe-lől nemtoródómség tapasztalható. A néptanács elnöke, Ilie Ioan és a képviselők, mint Filip Valentin, Lepădat Dumitru, Trica Maria és Minzatu Alexandru nem mozgósít-ották a lakosokat a virágágyások, parkok, zöldövezetek gondozására is.

Amint kitűnik, akad még tenni-való Székesúton. A néptanács vé-grehajtó bizottságának, a képvise-lőknek, az eddiginél még hatéko-nyabb mozgósító munkát kell vé-gezniük a község lakóinak körében, hogy együttes erővel valósítsák meg a község előtt álló feladatokat.

L. L.

A munkavédelmi és biztonsági szabályokat a mezőgazdaságban is be kell tartani

(Folytatás az első oldalról)

ruhaneműt tartani. A szerek keze-lését, be- és kirakását végző sze-mélyeknek ki kell oktatni és védő felszereléssel ellátni őket.

— Kik kezelhetik, illetve kik dolgozhatnak a növényvédő sze-rekkel?

— Rend és szabály szerint a 18 évnél fiatalabbak és az asszonyok semmi esetre sem vehetnek részt a vegyszeres növényvédelmi és ro-varirtó akcióban. Természetesen a betegek sem. A munka megkezdése előtt a szövetkezeti tagok orvosi vizsgálatban részesülnek. Arra a területre, ahol növényvédelmi mun-kát végeznek bármilyen idegennek,

különösen pedig gyermekeknek ti-los belépni.

— Milyen balesetek keletkez-hetnek a növényvédőszerek fi-gyelmetlen használatának követ-keztében?

— Sajnos, ezek lehetnek igen su-lyosak. Legfőképpen bőrégések és irritációk. Ha figyelmetlenség kö-vetkeztében mérgezés áll be — mindenekelőtt értesíteni kell a leg-közlebbi orvosi rendelőt. Az or-vos megérkezéseig pedig a mérgező gázok esetében a megmérgezettet a friss levegőre kell vinni. A bőr é-gése és irritálódása esetén a sérült részt langyos vízzel és szappannal lemosuk, majd növényi olajjal vagy fájdalomcsillapítóval kenjük be.

Június 5.-től

Új órarend lép életbe az üzletek és más elárúsító egységek számára

A Belkereskedelmi Minisztérium újabb intézkedéseket fogantatott, hogy az állami és szövetkezeti há-lózat órarendje jobban alkalmaz-kodjék a lakosság szükségleteihez. Az üzletek új órarendjét a vállala-tok és intézmények munkaidőjével összhangban állapították meg. A-zok a közlekedési egységek — cukrászdák, büfék, tejcsárdák — amelyek reggelit szolgálnak fel, 6-6.30 óráig, vagy legkésőbb 7 óráig tartanak nyitva. A vállalatok és intézmények szom-szédságában lévő egységek nyitva-

tartási idejét úgy állapították meg, hogy a déli ebédszünetben minél több személyt szolgálhassanak ki operatíván. A piacokon ebben az időpontban külön gyümölcsárú-sító osztályok működnek majd. Az ét-termek és a többi közlekedési egységek 18.30 óráig hosszabbítják meg az ebédkiszolgálási időt. A gyorsabb kiszolgálás érdekében ki-terjesztik az önkiszolgáló rendszert s ahol erre lehetőség van, közvet-lenül az elárúsítónak fizetik majd a fogyasztást.

Az új órarend értelmében a pia-ci csarnokok, valamint a zöldség-és gyümölcsárú-sító egységek 6 és 10 óra, valamint 16 és 20.30 óra között, a szakszövetek pedig 6 és 22 óra között tartanak nyitva.

Az ipari termékeket árúsító üz-letek úgy szervezik meg program-jukat, hogy minden lakónegyedben legalább egy ilyen üzlet este 20-21 óráig nyitva legyen. A tartós használati cikkek árúsító üzletek 11.30-12 óra körül nyitnak ki és este 20-21 óráig zárnak.

A nyitvatartási időt kijűgesszítik a kirakatokba és zárs idején meg-jelölik a legközelebbi nyitva lévő üzletet.

Az új órarend június 5.-től lép érvénybe.

(Agerpres)

Megjelent az

UTUNK

A június 2-1 szám tartalmából:

FARKAS JÁNOS: Pionírnep 1967. LETAY LAJOS: A segesvá-ri Oratorionban. SZILAGYI IST-VAN: Idők összhangja. MARKI ZOLTAN: A világ közepe. LÓ-RINCZI LASZLO: Magnólia című publicisztikai írási.

TÓTH ISTVÁN: versciklusa, HORVÁTH ISTVÁN verse.

PASKANDI GEZA: Európa tér-kepe. HORNYAK JOSEF: Alkal-mi tudósítás. GUZS IMRE: Játék. KOCIS ISTVÁN: Maraka. VARI ATTILA: Gördülő kövek. ION VELICAN: A férfiak emlékműve. ROAR PETERSEN: A rimci ka-tedrális című elbeszélése, karcolá-ta.

BALAZS FERENC: Játogatóban Rabinndranat Tagore-nál — részlet a Bejáróm a keresk világot című könyvből.

Interjú a Romeo és Julia rend-zőjével. GALFALVI ZOLT: Báb-színház — remekmű szolgáltatában — a marosvásárhelyi báb-színház Toldi-előadásáról. TAKÁCS JO-ZSEF: A kolozsvári báb-színházról. DEAK TAMAS: A Deutsches Thea-ter vendégjátékáról. BODOR PAL bukaresti levele a japán kiállítás-ról. VIORICA MARICA: Moldvai tájak festője, G. OLOSZ ELIA: A mindennapi élet szatirikája. SI-MONEN DEZSO: Fiktál karakterek.

A POLITIKAI KÖNYVKI-ADÓ GONDOZASABAN MEGJELENT

a Materialism istoric című kézikönyv.

Az érvényben lévő főisko-lai oktatási program — a tan-őrszeállításított kézikönyv minde-nekelőtt diákok, az ideológiai oktatás hallgatói, propa-gandisták és mindazok számára készült, akik meg akarják is-merni a történelmi materializ-mus alapelveit. A 892 oldalas kötet ára 11 lej.

roment az elektromos relé. A ja-vítóbrigád szerint tönkrement az egész berendezés: újból kell teker-cserni a motort, új relét kell ven-ni stb. S ilyen eset már többször ismétlődött más egységekben.

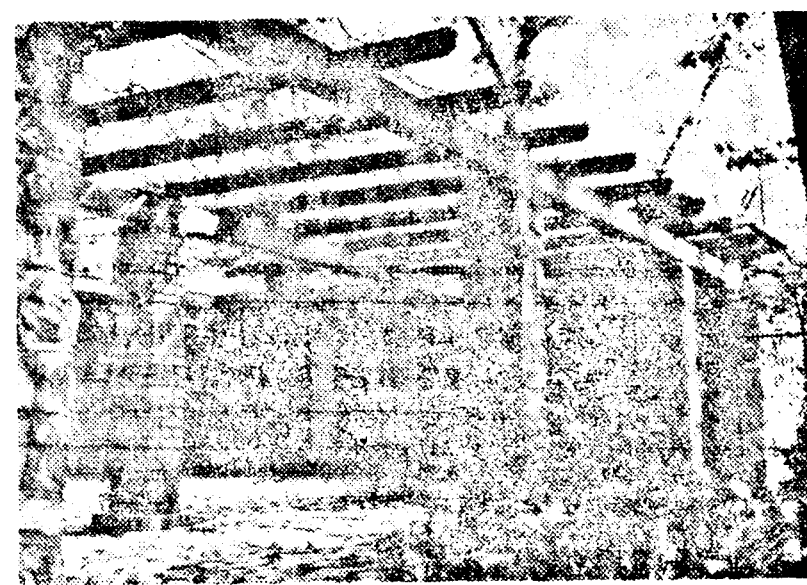
Vajon így van ez? Mi nem hisz-szük, sőt meggyőződünk a helyszí-nen s beszélünk az illetéfelelőssel Szabó Ferencel is, aki fel volt há-borodva Cătrintás és Butaru szer-lők viselkedésén és egy hónapos ígéretesükön. És igaz van, bi-szen ha így elhúzódnak a javítás, megromlik az egész áru.

Egyszóval az IRUC aradi fiók-jának többet kell tennie e téren. Fe-lelősségteljesebben kell végez-ni a rábizott feladatot, jókarban kell tartania a gépparkot, beleértve an-ak takarítását is. Erre a megkö-tött szerződés is kötelezi őket.

TÓTH SANDOR

Nőket alkalmazunk napszámosmunkára, különböző termények begyűjtésére

A JAVADALMAZÁS AKKORD ALAPJÁN TÖRTÉNIK. UVEGHAZ KOMPLEXUM állami mezőgazdasági vállalat, Arad, Zimándi ut 3. szám.



A Hármasszigeten épült az ICOA üdülője, melynek a képen lát-ható nyitott terasza valósággal hívogat.

A szerkesztőség postája

N. J. jeligére. Arad. Panaszával kapcsolatban kérjük keresse fel szerkesztőségünket.

MORE ELEONORA. Nadas. Levélét megkaptuk, kérjük, hogy az elkészült keresztjérvényéből néhányat küldjön be szerkesztő-gyűnkbe s ha azok megfelelőnek kö-zólni fogjuk lapunk hasábjain.

ANTON MARIA. Refacerea gyár. A munkaidő kihasználásával és a munkafegyelm. kérdéssel foglalkozó írást megkaptuk. De mivel erről a kérdésről már írt-mint dokumentációt felhasználjuk.

VALY ATTILA. Arad. Incului utca 22. A kerékpárok parkolásával kapcsolatos panaszát kivizsgáltuk.

Az íletekeseke véleménye, hogy minden üzlet előtt már esztétikai és közlekedési szempontból sem ál-líthatnak fel kerékpár parkolöhe-lyeket. A forgalmas üzletek, intéz-mények előtt léteznek ilyenek, ott, ahol még szükségesnek mutat-kozik, a jövőben újabbakat állíta-nak fel.

SCHNEIDER ISTVAN. Baritju, 39. Panaszával kapcsolatban, amely Hol marad az adott szó? cím alatt megjelent lapunk hasábjain is, az ILLA házköltség vezető-sege értesítette szerkesztőségünket, hogy a helyreállítási munkálatokat májusra tervszerűsítették s ezt már el is végezték.

Hova menjünk, hol szórakozzunk?

Hangverseny

Az aradi Állami Filharmonia szimfonikus zenekara szombaton, június 3-án este 8 órákor szim-fonikus hangversenyt rendez a Kulturpalota nagytermében.

Vezetényel: Tadeus Krzyzanow-ski. Közreműködik: Viorica Dia-conu zongoraművész (Bukarest) Műsoron: J. Brahms: Trágikus nyitány; Ed. Grieg: Hangverseny zongorára és zenekarra; Beetho-ven: VI. Pastoral szimfonia.

Vasárnap, június 4-én délelőtt 11 órákor ifjúsági hangverseny. Bérlek részére a 10. számú szelvény érvényes. Jegyek az ügynőkségnél és hangverseny o-lótt a Kulturpalota pénztáránál.

Színház

SZOMBATON, június 3-án este 8 órákor: O casă de păpuși (K-bérlét).

VASÁRNAP, június 4-én dél-után 4 órákor: O casă de păpuși. Este 8 órákor: O casă de păpuși.

TELEVIZIO

PÉNTEK

június 2.
18.00 Turisztikai adás.
18.30 Gyermekeknek.
19.00 Ifjúsági műsor.
19.30 TV-híradó.
19.50 Olaszországi képek: Anal-fi.
20.00 A hét.
20.30 Reflektor.
20.45 Műsorismertetés.
21.00 Az öklívivó Európa-baj-nokság döntője — közveti-tés Rómából.
24.00 Híradó.

hódító hódító hódító

Péntek, június 2.
BUKAREST I. Hírek: 5. 5.30 6. 6.30 7. 9. 11. 13. 15. 16. 18. 20. 22. 24. 2.55. Gazdasági kró-nika: 11.03. Könyvüzene: 11.18. 12.25. 13.13. 14.30. 15.27. 0.05. 2.02. Vizálásijelentés: 11.50. Ion Vasilescu alkotásai: 12. Mű-kedvelő egységek: 12.15. Nép-dalok és táncok: 12.45. 13.30. 15.50. 17. 20.50. Műsorismertetés: 13.10. Szólások, együttesek: 14. 15.20. 16.15. Iskolások műsora: 14.15. Könyvismerető: 15.15. Közlemények: 15.40. Vetélkedő a közönséggel: 16.30. Új szerzemé-nyek: 16.50. A haza szolgálatá-ban: 17.10. Találós hangverseny: 17.40. Mezőgazdasági híradó: 18.05. Régi és új dalok: 18.25. Az ifjúság antennája: 18.40. Román dalok: 19. Sport: 19.30. Zenei variété: 19.40. Egy dal az On címére: 20.30. Rádió kiadás: 21.05. Dalmagazin: 21.25. Egyik dalról a másikra: 22.15. Irodal-mi pillanati: 22.45. Bartók: I.

rapsoidia: 22.50. Hangos leveg-ző: 23. Időjárásjelentés: 2.
BUKAREST II. Hírek: 7.30. 8.30. 10. 12. 14. 17. 19. 21. 23. 0.55. Rádiójáték: Locatelli: Ne tedd ki a szerelmet megpróbálta-tásnak: 10.15. Opera kettősök: 11.16. Műkedvelők műsora: 11.30. Könyvüzene: 11.50. 12.45. 15. 16. 17.35. 21.05. Műsorism-terés: 12.03. Népdalok: 12.06. 14.50. 16.15. 18.40. Operaszle-tek: 12.25. 20. 20.40. Tudomá-nyos lapok szemléje: 13.30. Va-sárnap esti híradó: 13.40. Déli hangverseny: 14.08. Szimfoniku-musika: 15.20. 15.50. 16.23. 18. 22. 22.30. Közlemények: 14.40. Dramatizált felolvasás: 15.30. Mese és opera: 17.10. Orvosi ta-nácsok: 17.45. Zene: 17.55. Kul-turműsor: 18.25. Zenebarátok kő-re: 19.03. Román turisztikai év: 19.45. Mese: 20.30. Képzőmű-vészet: 22.15. Rádiomazsin: 21.30. Román dalok: 23.07. Lemezei: 23.16. Eji dallamok: 24.

Korszerűsítsük kereskedelmi hálózatunkat

Idén az Alimentara HKSZ-ben, egy önkiszolgáló boltot adtak át rendeltetésének a Crisan utcai tömbnegyedben, hosszas javítási munkálatok után megnyitották a Dimitrov és Dorobanti utcák sar-kán lévő élelmiszerüzletet. Másik három élelmiszerüzlet megnyitá-sára a napokban került sor, a Pod-goria negyedben lévő komplexum épületében. Tej, kenyér, és buski-mérő csarnok nyílt, illetve nyílik meg e forgalmas városrészben. He-lyes azonban a vásárlókörözés vé-léménye is, mely szerint erre már korábban is sor kerülhetett volna.

Az intézkedési tervben ez évre még több más feladat is szerepel. Leginkább javítási munkálatok. Ezek közé sorolhatjuk a Köztársá-ság utja 26 szám alatt lévő kenyér-üzlet tatarozását, (noha az egység még új, mégis javításra szorul, mi-vél a kenyérkihordók ládáikkal megrongálták falait és berendezé-sét), a 9. számú boltot a Scărioarai utcában és a Voievodul Moga utcában lévő általános élelmisz-er árusító egységet (Grădinar). Ez u-tóbbait teljesen újíttatják át. Mivel azonban a HKSZ nem ren-delkezik a szükséges közműves-ze-reló brigáddal, az IGRA vállalatot

kérték fel e munkálatok elvégzésé-re.

A tatarozási és átalakítási mű-veletek mellett a korszerűsítés még más feladatokat is ró a szervezetre. Egy modern élelmiszerüzletet ma-napság már nem is tudunk elkép-zelni, egy-két vagy több hűtőszek-rény nélkül. A szervezet vezetősé-ge eleget is tett e feladatnak s ma már ritka egység az, amelyben ne zümögne a kompresszornal ellá-tott nagy befogadó képműgri frid-zsder.

Igen ám, csak hogy nem minden egységben működik a hűtőmasina. Megszűnik a zümögése s csak hosszú hetek hónapok örömeke-tűnő némasága után hallatják ismét hangjukat. Pedig a HKSZ szerző-dést kötött az IRUC (A Kereskedel-

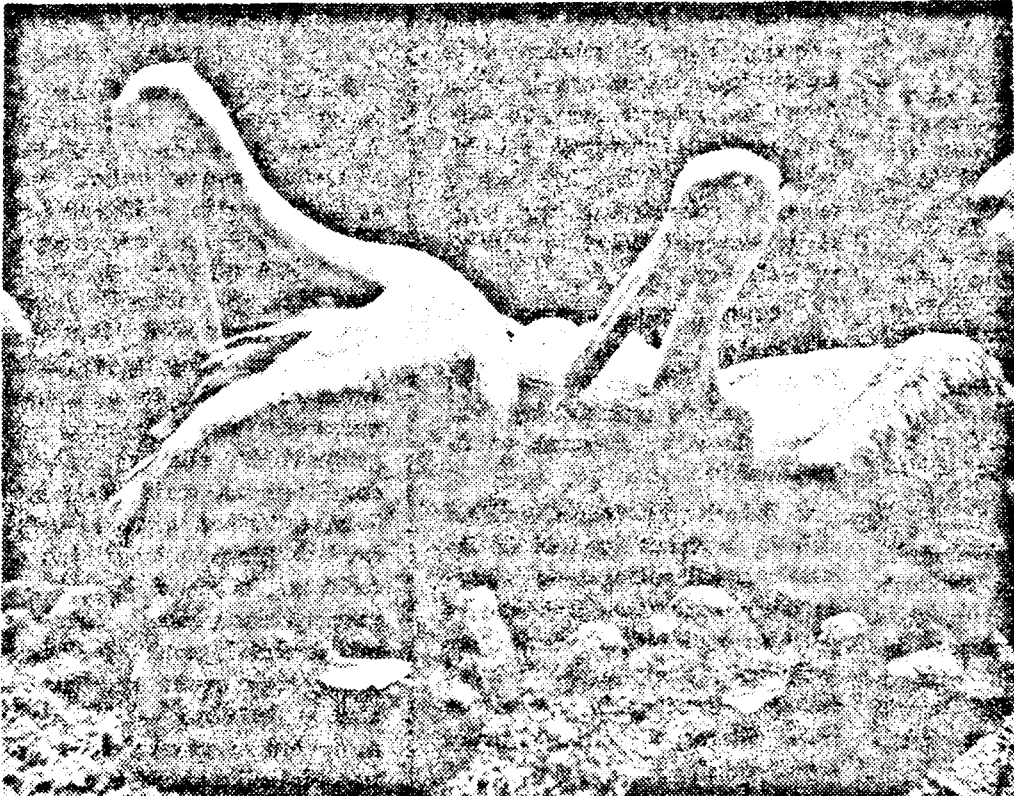
mi Berendezéseket Javító Tartomá-nyi helyiipari vállalat), ezek karbantartását illetően. Vállalat-uk is a munkát, illetve rábízta azt az Aradon, az Eminescu utca 3 szám alatt lévő, specializált egység kol-lektívájára. Az Alimentara HKSZ mintegy 20 ezer lejt biztosított a hűtőszekrények és más berendez-vek karbantartására és javítására havonta.

Ezideig rendben is volna. Csak-hogy az IRUC aradi szakemberei, úgy látszik, keveslik a megállpi-tott összeget s csak úgy immel-ám-mal végzik munkájukat. A beite-mezett műszaki reviziók legtöbb e-setben csak abból állnak, hogy be-néznak az illető üzletbe, megkér-dezik, hogy működik-e a berende-zés s azzal tovább állnak. Holott

Erről - arról

Világjáró szárnyasok

Alexandru Filipescu, az Akadémia kolozsvári fiókjának kutatója 100 év után megismételte az erdélyi Gyke övezetében Herman Otto ornitológusnak a madarak vándorlásával kapcsolatos kísérletét. A kolozsvári kutató tudományos szempontból rendkívül érdekes megfigyeléseket tett. Többek között megállapította, hogy 18 madárfaj eltűnt azok közül, amelyeket 1867-ben ebben a vándorlási övezetben feljegyeztek. Számos madár, amely ez előtt 100 évvel a gykei mocsarakban rakott fészket, már nem tart pihenőt a régi övezetben. A bőjt réce, az éjjeli gém és a kenti csér, amelyet Herman Otto megismerhetett rajokban látott átrepülni, ma már nagyon csekély számban, csupán pár tucat példányban, vagy egyáltalán nem jelenik meg, mint például az éjjeli gém. A kísérlet eredményei arra készítették a tudósokat, hogy nagy méretű madárvédelmi akció tervét dolgozzák ki. Ennek keretében kibővítik, cserje- és nádültetvényvel kiegészítik a legeni tó madártani rezervációját és újabb rezervációkat létesítenek a madarak vándorlásának utvonalaiban.



A DELTA „SZTARJAI”.

Fáradtság elleni készülék

Párizsban bemutatták C. Christof amerikai orvos fáradtság elleni készülékét. Ilyen készüléket eddig csak az amerikai űrhajósok és az U-2 repülőgépek pilótái használtak. de most sorozatban fogják gyártani őket a

nagyközönség számára. A konzervdoboz nagyságú készülék pozitív elektromos teret hoz létre maga körül. Felszerelhető utas- és szállító repülőgépek, gépjárművek belsejében, irodákban és iskolákban. Nem szünteti meg teljesen, de

jelentősen csökkenti a fáradtságot. A készüléket kísérletekkel irodákban szerelték fel, ahol gépirónok dolgoztak. Azelőtt a gépirónok négy óra alatt 2400 hibát ejtettek, míg utána a hibák száma 160-ra csökkent.

Ősök „hagyatéka”

A vaskapui vizierőmű építé-
lépén az ásatási munkák alkalmával több száz római bronz-
pénz került felszínre. A szak-
emberek véleménye szerint az érmék
nagy tudományos érdekfeszítést
tarthatnak számot ószaki történe-
tének megismerése szempontjából.
Nemrégiben érdekes érmélele-

tekkel gyarapodott az Olteni-
a Giurgiui és az Alexandria-
joni történelmi múzeum is. A le-
letek közt az időszámításunk e-
lőtti II. században a géta-dákok
által vert dák ezüst pénzec-
kék, amelyek igen hasonlatosak
a Fülöp macedon király által ki-
bocsátottakhoz.

Milyen lesz az ember 2500-ban?

Dr. Mohammed Szamir Lufti, az Alexandriai Egyetem munkatársa egy elektronikus aggyal folytatott három évi kutatómunkája után arra a következtetésre jutott, hogy 2500-ig az emberi szervezet lényeges morfológiai átalakuláson megy át. Az akkori embernek igen nagy feje, rendkívül fejletlen teste és a fokozatos állkapocsorvadás miatt hegyes állja lesz.

Dr. Lufti kozmikus sugárak segítségével 3000 óskori koponyát, valamint ugyanaból a földrajzi övezetből származó több mai ember koponyáját fényképezte le. Az ábrák során bekövetkezett alakulási változásokból azt a következtetést vonta le, hogy a jövő embere csunya, de nagyon intelligens lesz.

Gyarapodik a vadállomány

A máramarosi Pietrosul hegységben sikerült ismét meghonosítani a zergét, amelyek egy negyedszázaddal ezelőtt kipusztultak ezen a vidéken. A máramarosi erdészek ugyanakkor intézkedéseket tettek, hogy minél jobb körülményeket biztosítsanak a vadállomány gyarapításához. Ennek folytán a néhány évvel ezelőtti létező kassza-
mu nyírfajd és süketfajd több száz példánnyal szaporodott. A tartomány erdőterületein ezenkívül több mint 3000 fűfaj, csaknem 10 000 őz, kárpáti szarvas és dámszarvas él. Ezek a tájakon a vadászok értékes trofeákat szereztek. Közöttük van egy kárpáti szarvas 218 ponttal és egy őz 144 ponttal agancsa, amelyek aranyéremre tarthatnak számot.

Erdekes rendeltetésű esernyőt hoztak forgalomba Párizsban. A „villamos esernyő” az egyedülálló női védelemre szolgál. Türelmesen és egyszerű gombnyomásra az esernyőben szétvált az áram keletkezik, mely hosszú időre elveszi a támadó kedvét a hasonló kalandoktól.

Olvasóink figyelmébe!

Az Erről-arról oldalt az elkövetkező időszakban rendszeresen pénteken jelentetjük meg.

HUMOR

Münchenben egy absztrakt műveket bemutató kiállításon több látogató megörökönyögte nézte a „Tehenek a legelőn 2000-ben” című „műalkotást”.

— Nem látom a legelőt — szólalt meg az egyik látogató.
— Nem is láthatja — válaszolta az alkotó, aki öntelten a kép mellett figyelte a nézőket. — A tehenek már lelegeltek a fűvet.
— De a teheneket sem látom — folytatta az elégedetlen néző.
— Ha már a fűvet lelegelték miért maradtak volna továbbra is ott a tehenek?

Anatol France-nál egy állást kereső fiatal lány jelentkezett:
— Uram, gyorsíróra vagyok. Percenként 150 szót írok le.
— De honnan szedjek én az Ön számára elő annyi szót? — jelentette ki a nagy író.

Az egyik szerkesztőségben Victor Hugo és a főszerkesztő között heves vita támadt. A főszerkesztő végül párbajra hívta ki a nagy író.
— Nem értek egyet a párbajjal — jelentette ki Hugo. — Az erőviszonyok nem egyenlők. Ha Ön eltalálja a kezemet én nem irhatok többet. De ha én eltalálom a fejét, attól Ön még nyugodtan szerkesztethet.

tyukszememre léptek. Egy szalmakalapos férfi követte el e nem éppen udvarias cselekedetét, amint egy felálló utca sáncmellei dombjéről ugrotta át éppen a villamost.
— Pardon, bocsánat...
— Oh, nem tesz semmit. Majd visszajárok...
— Hehe, nekem nincs is tyukszemem.
— Majd lesz, ha a kislábaijára ugrok a következő felálló sarok faszterhegyéről.

Már megbocsásson az előbbi incidensért, de valódi turista kell legyen az ember, hogy ezen a hegyes-dombos, ártó-vadított utcákon közlekedjen. Tán nincsenek is ebben a városban olyan utak, melyeket még nem ástak fel.
— Dehogyan nincs! A LEGIUTAKAT öregem, a légitutakat még nem ástak fel.
— Kérem fogjunk. A szalmakalapos férfi mosolyogva távozott. Ilyenek vagyunk mi, aradiak. Tréfásak és jókedvűek, mert hát azt mondják, legálból meg tréfából építették ezt a várost.

Mindenütt mindig és mindenki-

példaként említett egyeseket a vetélkedő résztvevői közül, akik súlyosabban megsérültek (vérzés) s rámutatott, hogy a hasonzerű „exhibíciók” valóságos emberölésnek számíthatók. A Románulban megjelent cikkben azonban csak derülnek a jóhiszemű emberek. A Revista sportív — a mai sportsajtó érdemes elődje — ellentétében lándult. A szervező bizottság tagjai, ugyancsak gunyból, levelet írtak a törvényszékhez, amelyben kéri, hogy ítélik meg a résztvevőket, akik a vetélkedőben részt vettek. A közvélemény néhány héig nagyot derült az eseten, aztán a kedélyek lecsillapodtak, s a távgyaloglás hősei változatlanul hősök maradtak. Csupán egy futó felleg igyekezett továbbra is elhomályosítani a korértékes sportkedvezményezését, aminek következtében néhány évig nem kezdeményeztek semmit ebben a vonatkozásban. Ugyahogy a derék Ilie Gheorghe, első távgyalogló bajnokunkat, lassan elfeledték.

Fordította KASA JÁNOS

A Doftana-völgy új arca

Nemrég volt egy éve, hogy megkezdődött a paltinui hidrotechnikai munkák a Prahova és Ialomita interioará hidrográfiai medencék komplex berendezésére. A jelentős műbejeztével a gyűjtő hatalmas mennyiségű vizet Cimpina és Ploiesti ivóvízellátásának javítására és energiatermelésre használják majd fel.

Ezekben a tavaszi napokban fokozott tevékenység folyik a leendő duzzasztógát környékén. Gyors ütemben épülnek a felvonulási épületek, a műhelyek, raktárak. Villamos és telefonvezetékeket szerelnek, csatornákat ásnak, sziklákat robbantanak.

Addig a magasság, ameddig a gyűjtő vizet emelkedik majd, kivágják az erdőt. Az ember itt is legyőzi a természetet. Jól példázák ezt többek között a talajgyaluk is, amelyek valóságos csodákat művelnek olyan szakképzett fiatalok kezében, mint Ion Lău, Bugică Gruia, Emil Susca, Nicolae Hortolomei és mások. A sok száz lőerőt képviselő gépek évezredes hegyek sziklatömbjeit mozgatták meg, utat vágnak a munkahelyek felé. Az alpesi építőtelepen senkit sem ér váratlanul az eső vagy a szélvihar, mert gondoskodtak a szükséges felszerelésekről, hogy az építők bármilyen

időjárási viszonyok között is dolgozhassanak. Mindenekelőtt a betonkészítő állomást kell sűrűsen felépíteni, s ezért most itt a leggyorsabb a munka üteme. Ugyanakkor készülnek azok a csatornák is, amelyekkel elterelik a Doftana folyó vizét arról a helyről, ahol a duzzasztógát épül. A bukaresti Hidrotechnikai Tervezőintézet a gát méretezésénél teljesen új megoldásokat alkalmazott. 1969-ben,

amikor a terv értelmében a munkát fejezik be, a víz szintje el fogja érni a 104 métert, a gyűjtőt pedig több mint 50 millió köbméter vizet tárol majd. A „hegyi tenger” a vezetékeken másodpercenként összesen 3,1 köbméteres vízhozamot biztosít a városok vízellátására és 6000 hektár mezőgazdasági terület öntözésére.

A 42 kilométer hosszú vezetékek mentén elterülő falvak is innen kapnak ivóvizet. Ugyancsak a gyűjtőnők a víz hozza majd mozgásba a 12 500 kilowatt beszerelt kapacitású erőmű turbinát.

Az ötéves terv esztendeiben a Doftana völgye a turizmus előtt is szélesre tárul. Kényelmes menedékházakat építenek a környéken.

I. ZAMFIRESCU, az Agerpres Ploiesti tartományi tudósítója

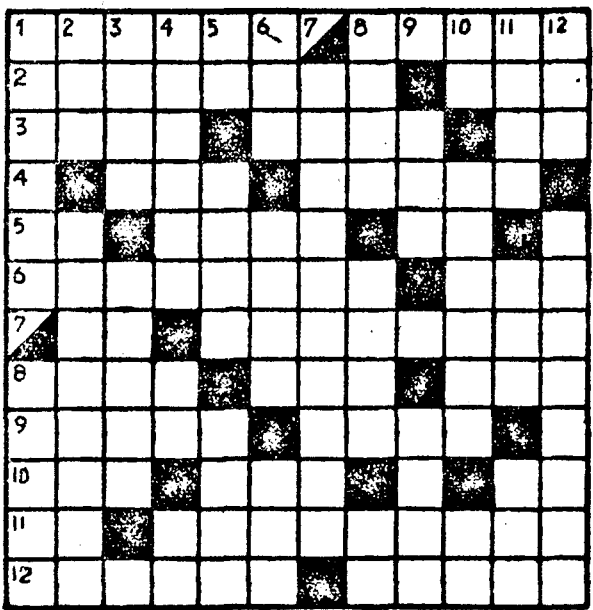


Az „NSZK-ban készített Electrowriter bármilyen kézírát pontosan az eredeti szerinti továbbítja. Mindaz, amit kézzel leírunk, pontosan megjelenik az adóközpontban és ugyanabban a pillanatban a felvevő központ papírján, függetlenül attól, hogy a készülékek egymástól néhány méter távolságra vagy pedig különböző kontinenseken vannak. Az aláírások, jelzések, képletek és vázlatok, amelyek a telefontól és betűkből álló eddigi rendszerekkel nem lehetett továbbítani, most a legnagyobb pontossággal közvetíthetők. A készülék kezeléséhez nem szükséges különleges szakképzettség személyzet.

Játszunk egy kicsit

VISSZINTES:

1. Ezt adjunk a gyermekeknek játszani — A gyögyviz.
2. Itt „játszik” a magánénekes — Északkeurópai nép.
3. Allomás, románul — Némás — Kicsinyítőképző.
4. Hangtalanul tagad — Becézett leánynev.



5. Kérdőnév — Kevert dal — Némás.
6. Az adogatásom (ékhány) — Hó, románul.
7. M. E. — Az ének.
8. Kellemes játszóhely — Vissza: beszédünk alapköve — „Fejletlen” játék is, sport is.
9. Ez már nem játék — Az író „játékzsere”.
10. C. T. E. — Becézett leánynev, románul — Fordított bánt.
11. Kicsinyített képző — Csucson, csatakiáltás.
12. A vég nélküli kártyajáték! — Ezt ajándékozzunk kislányoknak.

FUGGÓLEGES:

1. A gondolkodás tudománya — Gyermekek és felnőttek játékszere.
2. Jó, ha ő is játszik gyermekével — Tájképző.
3. A-val a végén női név — Védett vad.
4. Nem ocsó? — Némás — hangtalan fárad.
5. Azonos betűk — Női név — A minőségellenőrző osztály.
6. T. B. A. — T. V. Z. O. — Nem egészen bennszülött.
7. Az utóbbi időben sokan megkedvelték ezt a kártyajátékot.
8. Vissza, női név — Ilyen medve is van — H.B.
9. Kérdőnév — Szabálytalan egészségi!
10. Vissza: ellentétes kötőjel — Egy mása, románul — R. B.
11. Hazai város — Egyesült Arab Köztársaság (ékhány) — Férje.
12. Román futballista — Ezt a társasjátékot felnőttek is, gyermekek is játszik.

Ion Munteanu:

EMLÉKEZETES VERSENY

1896 tavaszán egy csoport bukaresti lakos megszervezte az ország első nagyarányú távgyalogló versenyt. A vetélkedő különös sikernek örvendett, de ugyanakkor a kortárs sajtóban ellenzői is akadnak ennek a kései utódok számára is emlékeztető versenynek. A Katonák Köre, a főváros két másik nagy klubjával együtt, azt javasolta, hogy szervezzenek távgyalogló versenyt a Bukarest — Pitești utvonalon tur-retur irányban. Felhívták valamennyi érdeklődő figyelmét a vetélkedőre és meghívták mindenkit: vegyenek részt minél nagyobb számban a versenyen. Az újdonság és a kitűzött magas jutalmak nagy vonzerőt gyakoroltak a közönségre. Százan és százan iratkoztak fel a versenyzők névjegyzékére. A jelentkezők sorában minden korosztályhoz tartozó emberek akadtak, nem csupán fővárosiak, hanem a kijelölt utvonalon mentén lévő városok és falvak lakói közül is: katonák, tisztviselők, egyetemi hallgatók, vasúti munkások, pékek, szűcsök, kocsmárosok, vízárúsok, kocsisok, nyugdíjasok, kupecsek, földművesek,

molinárok, patkoló kovácsok, erdészek, vadászok. A legfiatalabb jelentkező Atanasiu Veliciu pitești középiskolai tanuló volt, mindössze tizenkilenc éves; a legöregebb — Marin Ciruca calárai 78 éves nyugdíjas.

A versenyzők 1896 május 12-én, vasárnap indultak utnak Bukarestből. A startnál 334 versenyző sorakozott fel. A rendezőség számított kar-szalagot, valamint jegyzetfűzetet osztott ki közöttük, amelynek az volt a rendeltetése, hogy az utvonalon, lát-mozgathassák jelenlétüket. Most pedig jó utat, vándor, lépi ki minél szaporábban — halmoztak el jókívánságokkal az indulókat, reggel 8 óra 45 perckor, amikor fűtőlövél megadták a jelt.

Hozzáértés és megfelelő edzés híján, a versenyzők túlnyomó többsége az első

pillanattól rohanni kezdett, úgy, ahogy a száz méteres gyorsfutásnál szokás, hogy aztán az első néhány kilométer után, elmaradjon a szer-kértől, a mezőnyt ellenőrzés céljából kísérő kerekpárosok harsány nevetése közepette. Egyesek már Chitilánál feladták a versenyt, mások a Piteștihez vezető út felénél mondták le a további küzdelemről. „Mi lett benne-teket, gyermekeim, hogy ész nélkül rohantok?” — kérdezték a parasztságonyok a-zokat, akik kidőltek, és inni adtak nekik. Egyesek derültek a naiv kérdéseken, mások átkozták azokat, akik a versenyt megszerverték, de so-kan folytatták útjukat kitar-tóan. „Mindenféle embert láthatunk közöttük — írták az egykori újságok — egye-sek meztőláb menteltek, mások csizmában, de a legtöbb

ben tudatosan öltöttek boc-sokt erre az utra: akadtak, akik ernyőt tartottak a fejük fölé, hogy védjék magukat a napsugaraktól.”

Piteștiig a menetoszlop élén két katona haladt, az egy-
gyik a 7-es, a másik a 35-ös
számot viselte. Ezek az út
első 109 kilométeres szakas-
sát — Bukaresttől Piteștiig,
— 16 óra 20 perc alatt tel-
ték meg. Visszafelé a 7-es
versenyző egyre jobban fel-
gyorsult és elsőnek ér Gher-
ganiba, ahol azonban elesik
és feladja a versenyt. Elsőként
a 85-ös karszalagot viselő
Ilie Gheorghe vadász-sza-
kasvezető ér Bukarestbe.
Negyvenkét óra alatt tette
meg a 218 kilométeres távot.
A második — Secară Ion 45
óra alatt ért vissza Bukares-
tbe, a harmadik — szinte hi-
setetlen — Stan Aleonete 68
esztendő nyugdíjas lett.

A győztes, Ilie Gheorghe
iggy nyilatkozott: „Kizárólag
a katonabecsületért, elsősor-
ban a vadászbecsületért har-
coltam”. Amikor az újság-
írók megkérdezték, hogy mi-
ként sikerült győztesként ki-
kerülnie a versenyből, így vá-
laszolt: „Csak mentem, men-
tem szünet nélkül, tengeremmel
fogott az álm, tengeremmel
az arcomat ütogettem, azért
pedig, hogy leheletem mindig
ide legyen, egész uton ecetbe
mártott szivacsot tartottam a
szájamban”.

Es most kezdődik az oem-
mény szenzációs része. A
Románul — a kor egyik
nagy sajtószerző, amely a
hasonló sportmegnyilvánu-
lásokat komolytalanannak tar-
totta, határozott álláspont-
helyezkedett, megbíráta a
távgyaloglók szervezőit és
kezdemenyzőit, ugyanakkor

vel tréfálunk. Tréfálunk velünk az
üzletek: hamarabb remóvalják őket,
meg mielőtt megnyitnák volna; tré-
fát üz velünk kedves futballcsapa-
tunk, az UTA: meg akarják mu-
tani a fiuk, hogy Aradnak is le-
het több B-osztályú csapata; tréfál
az autóbuszvezető, amikor tovább-
guld a megállónál.
— Hallotta...?

Barátaim várták a csodát. Ami-
kor a pincér asztalunkhoz ért, bü-
vös igét sugtam a fülbe, az elro-
hant, s néhány pillanat múlva tár-
saim legnagyobb ámulatra, már
habozniuk is a folyékony kenyeret.
— Mit mondtál a pincérnek? —
kérdeztek társaim.
— Azt, hogy csiribi-csiribá —
válaszoltam miután még egyszer
megismételtam a fülbesugás műve-

Hallotta?

Ujabbán így köszönünk az utcán
s a viszontlátásra szót is valami
viccpőn meg röhgős helyettesíti.
Mindezt el kellett mondanom mi-
előtt tovább mesélsem története-
met.

Forró tavaszúgi nap volt. A
Nap sugarai a hűsítő felé csábi-
tottak, amikor meginvitáltam két
barátomat egy üveg hűsítőre.

— Mit fogunk inni? — kérde-
ztek barátaim, miközben homlokuk-
ról izzadságcseppek töröltek.
— Sör! — kiáltottam diadal-
masan, mire barátaim meglepél-
sükben majdnem a földre csúsz-
tek és hősorban kérdezték:

— Megint tré-fálsz?
— Meglátjátok, hogy én kapok
sört — mondtam a hitetlenkedők-
nek s mint egy halvezer elindul-
tam elől, kis csapatom élén az e-
gyik vendéglátóipari egység felé.
Szomorú látvány fogadott. Fe-
lettünk a felhők söröshordok raj-
zottak az égre de itt lent a vendég-
lő fehér asztalok előtt a pincér
egyre csak ezt mondta:

— Sör nincs kérem! Sör nincs
kérem!...

letét és még egy-egy krigli sört fel-
hörpintettünk.

Nem, nem mondtam meg az iga-
zat barátainak. Megtréfáltam ö-
ket. Hadd próbálkozzanak meg ök
is azzal a csiribi-csiribával. Hogy
mit sugtam mégis a pincér fülbe?
Elárulom, ha nem mondják el se-
minek a titkot. Azt, hogy ugys
tudom, hogy van söre, tudom, hogy
csak tréfálni akar, engem nem ejt-
het át szaladjon hát azonnal és
hozzon sört.

— De hát meglátják mások —
sugta vissza a pincér.
— Oda se neki — feleltem, —
legyen okos ember. Hozzon sört
Urmomost ügyben.

Mit mondtak még? Kedves aradi
feleim. Látjátok szüntűkkel, jó,
hogy ilyen tréfáskedő emberek
vagyunk. Jó, mondom nagyon jó.
A mosoly is jó, a derű is jó, az is
jó, hogy szereljük jó vicceket hal-
lani és rosszakat mesélni. Minden,
minden, minden nagyon jó de még
jobb lenne, ha nem lennének oly-
kor olyan tréfáink, melyeknek a
fele sem tréfa.

KILIN SANDOR



Ké-
szül
a
he-
ge-
dű

NEMZETKÖZI ÉLET

Japán miniszterelnöke fogadta Románia külügyminiszterét

TOKIO. — Florea Tuiu, az Agerpres külföldi tudósítója jelenti: Csütörtök délelőtt Eisaku Szato japán miniszterelnök fogadta Corneliu Mănescu román külügyminisztert, aki a japán kormány meghívására hivatalos látogatáson Japánban tartózkodik.

A fogadáson román részről részt vett Ion Dăescu, Románia tokiói nagykövete, Gheorghe Iason és Aurel Cristescu külügyminisztériumi igazgatóhelyettesek, japán részről pedig Toshio Kimura, a parlament tagja, A. Shigemitsu japán bukaresti nagykövete, H. Kitahara, a japán külügyminisztérium európai kérdésekkel foglalkozó irodájának igazgatója.

A szívélyes légkörben lefolyt megbeszélésen a Románia és Japán közötti kapcsolatok fejlesztésének kérdéseit, valamint a nemzetközi helyzet egyes vonatkozásait tárgyalták meg.

Megkezdődtek a hivatalos megbeszélések

TOKIO. — Az Agerpres külföldi tudósítója jelenti: Csütörtök délelőtt Corneliu Mănescu, Románia külügyminisztere a japán külügyminisztériumban megkezdte hivatalos megbeszéléseit Takeo Miki japán külügyminiszterrel.

A két miniszter szívélyes légkörben véleményeszerűt folytatott Románia és Japán kapcsolatairól, valamint a nemzetközi helyzet egyes kérdéseiről.

Délben Corneliu Mănescu román külügyminiszter találkozott Wataro Kanno japán iparügyi és külkereskedelmi miniszterrel, akivel a két ország közötti gazdasági és kereskedelmi kapcsolatok fejlesztésének kérdéseiről folytatott megbeszélést.

Dél-Vietnám

Az amerikai és saigoni erők súlyos veszteségei

SAIGON. (Agerpres). Az amerikai katonai parancsnokság szövéjében csütörtökön bejelentette, hogy a múlt héten a dél-vietnámi harcokban 2941 amerikai katonát megölték, megsebesítettek, illetve eltűntek nyilvánították. Megjegyezte, hogy ez már a második hét, amelynek folyamán az amerikai veszteségek rekordszámot értek el. Az előző héten az embervesztés 2650 főt tett ki. A szövéjében kijelentette, hogy az amerikai csapatok halottainak száma meghaladta a 10 000-et.

dél-vietnámi hazafias erők egyik egysége Tam Ky-tól, Quang Tin tartomány székhelyétől hat kilométerre támadást intézett a saigoni erők hadállása ellen. Egy amerikai katonai szövéjében a hazafias súlyos veszteségeket okoztak a saigoni katonáknak. Saigoni jelentés szerint B-52-es amerikai bombázók támadásokat hajtottak végre Hue városról 23 kilométerre nyugatra és Quang Ngai helységtől 72 kilométerre nyugatra, olyan övezetekben, ahol a Nemzeti Felszabadítási Front csapatösszevonásait sejtik.

Hírünk a nagyvilágban

A DÁKOK ünnepélyes bemutatása Párizsban

PARIZS. — Georges Dascal, az Agerpres tudósítója jelenti: Szerda este a Gaumont Palace moziban — Párizs legnagyobb előadástérében — ünnepélyes kerekasztal-beszélgetés keretében a Dákok című román — francia koprodukciós filmet, amelyet Sergiu Nicolaescu rendezett. Az előadást Victor Dimitriu párizsi román nagykövet

védnökségével tartották. Jelen volt a franciaországi művészeti és kulturális élet számos személyisége, köztük Jean Basdevant, a külügyminisztérium kulturális és technikai kérdésekkel foglalkozó igazgatója, Carlo Rini, a Filmtársaságok Szövetségének elnöke, Leonid Maguy, a Francia Filmek Egyesületének elnöke, Marina Vlady, Jean Ma-

A közel-keleti válság újabb fejleményei

Két határozat-tervezet a Biztonsági Tanács ülésén

A Biztonsági Tanács szerdán folytatta a közel-keleti válság megvívását. Az ülésen az EAK küldöttsége határozattervezetet terjesztett elő, amely javasolja, hogy két héten belül hozzák ismét létre az egyiptomi–izraeli fegyverszüneti vegyesbizottságot. Ajánlja U Thant ENSZ-főtitkárnak, hogy lépjen kapcsolatba az egyiptomi–izraeli fegyverszüneti egyezményben szereplő felekkel, a javaslat valóra váltására. Az USA küldöttsége előterjesztett egy másik határozati javaslatot, amely felhívja a konfliktusban részt vevő összes feleket, hogy tegyenek eleget U Thant ENSZ-főtitkár felhívásának és ne folytadjanak erőszakhoz. A határozattervezet felkéri a Biztonsági Tanácsot, hogy ösztönözze a nemzetközi diplomáciai akciók azonnali folytatását, a helyzet lecsendesítése valamint ésszerű békés és helyes megoldások keresése céljából.

Az arab országok álláspontját Irak és Jordánia küldötte támogatja, míg Izrael képviselője újabb kifejtette országa álláspontját.

Libanon a többi arab ország mellett áll szuverén jogaik megvédelmében — jelentette ki Rashid Karamé libanoni miniszterelnök szerdán, egy beiruti nagygyűlésen. Amint hangsúlyozta, „az arab államok egysége álláspontja a leghibetlenebb juttatja kifejezésre azt a szilárd elhatározásukat, hogy megvédik szuverénitásokat és nemzeti méltóságukat”.

William Tubman, Libéria elnöke szerdán utasította a Libériai Tengerészeti Bizottságot: tiltsa meg a libériai zászló alatt közlekedő hajóknak, hogy behajózzanak az Akabai-öbölbe.

Zakariya Mohieddin, az EAK alelnöke befejezte bagdadi és damaskuszi villámlátogatását és szerda este visszatért Kairóba. Az Al Ahram híradása szerint az egyiptomi alelnök a közép-keleti helyzet fejleményeiről tárgyalt az iraki, illetve a szíriai hivatalos személyekkel.

A görög sajtó siralmas helyzete

— 14 napilap közül 6 már nem jelenik meg —

LONDON. (Agerpres).

A legszigorúbb cenzúra körülményei között vegetáló görög sajtó lett a vezető junta első áldozata — írja a Times egyik cikkében, hangsúlyozva, hogy a cenzúra a 14 athéni politikai napilap közül már hatot megsemmisített.

A lap rámutat, hogy a sajtó mai helyzete korántsem irigylésre méltó. Az EDA-párt két lapját, az Avgit és a Demokratiki Allagit nyomban az államszűrés után zárolták alá helyezték és betiltották. Ugyancsak április 21 óta nem jelenik meg az Eleftheria, Sztefanopulosz pártjának hivatalos lapja. Helen Vlachos, a konzervatív beállítású Kathimerini és Messzimvini című lapok igazgatója nem volt hajlandó a lapot cenzurázva megjelentetni. Krisztoz Lambrakis, a Papandreu pártját támogató To Vima és Ta Nea című lapok kiadója eltávozott Görögországból. Az ugyancsak Papandreu mellett álló Athinaiki című lap egy héttel az államszűrés után nem jelent meg többé.

A megmaradt lapok számára a cenzúra példátlan rendelkezéseket ír elő. Nemcsak azt írják elő a lapoknak, hogy mit nem közölhetnek, hanem kényszerítik őket, hogy vezércikkükben dicsőítsék a diktatúrát.

BOLGAR–TÖRÖK KÖZÖS KÖZLEMÉNY. Az Ihsan Sabri Caglayangil török külügyminiszter bulgáriai hivatalos látogatásáról és bolgár kártásával, Ivan Basevvel folytatott megbeszéléséről kiadott közleményben mindkét fél megelégedését fejezi ki afölött, hogy kétoldali kapcsolataik a jószomszédság és az együttműködés szellemében fejlődnek. A két külügyminiszter egyetértésben megállapította, hogy lehetőségek vannak a bolgár–török gazdasági együttműködés bővítésére.



A világ különböző tájain a haladó erők továbbra is elítélik a Görögországban államszűréssel hatalomra jutott katonai kormányzat önkényeskedését. Münchenben (NSZK) nemrég a város utcáin felvonuló tömeg a görög nép demokratikus jogainak tiszteltetését követelte.

NIGÉRIA

Polgárháború veszélye fenyeget

LAGOS. (Agerpres).

A szövetségi Nigéria fővárosában továbbra is nyugtalanság és bizonytalanság uralkodik. A G. G. won alezredes vezette központi kormány újabb intézkedésekkel erősítette meg a szakadár keleti tartomány elleni gazdasági zárlatot. A lagosi rádió szerint, miután szerdán felfüggesztették az összes gazdasági és pénzügyi kapcsolatokat Kelet-Nigériával, csütörtökön leállították a szállítást és megszakították a telefon- és teleközlési kapcsolatokat is. Az intézkedések célja a szakadár tartomány teljes elszigetelése.

Hangsúlyozta, hogy a keleti tartomány kiválása a szövetségből az egész ország politikai és gazdasági egységét érinti.

Okjukwu, a szakadár tartomány vezetője az enugui rádióban közölte, hogy szükség esetén kész a tartományi csapatokat bevetni a szövetségi csapatok ellen.

A Reuter szerint a polgárháború veszélye nem múlt el, a békés megoldás lehetősége egyre kisebbek.

Az enugui kormány figyelmeztetése

ENUGU. (Agerpres). Biafra állam a keleti tartomány volt Nigéria szövetségi kormányát, hogy tartózkodjék az ország keleti részében lévő kikiötök lezárásától — jelentti a Biafra Hang- és rádióállomás. Biafra állam területi vízeinek bármilyen megsértését agressziós cselekménynek fogja tekinteni. Az enugui kormány ugyanakkor szavatolta a nyugati hajózási társaságok számára a forgalom további lebonyolítását. Harcourt és Calabar kikötőben. A France Presse hír-

A román–iráni együttműködés új útjai

Ismail Riahi iráni földművelési miniszter látogatásával folytatódott azoknak a különböző szintű kontaktusoknak a sora, amelyek nyomán, különösen az utóbbi két évben, számottevően fejlődtek a román–iráni baráti, gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési kapcsolatok. Ismeretes, hogy a megkötött egyezmények alapján országunk traktorokat szállít Iránnak, együttműködik vele egy traktorszerelő gépsor, majd pedig egy üzem építésében, gépeket, vasúti kocsikat, elektrotechnikai felszerelést szállít, s közlekedési és nemzetgazdaságunknak szükséges más árukat importál. Említésre méltó, hogy csupán egyetlen év alatt — 1966-ban — több mint nyolcszorosra növekedett a román–iráni kereskedelmi csere.

Az iráni földművelési miniszter látogatása, az ez alkalommal sorra került találkozók és megbeszélések feltárták, hogy a mezőgazdaság nagy lehetőségeket kínál a műszaki és tudományos együttműködés további fejlesztésére mindkét ország érdekében. „A tudományos kutatás megszervezése és kiváló eredményei, a kéaderkézés, a termelői egységek tevékenysége és a román mezőgazdaság más területein szerzett jó tapasztalat nagyon érdekli bennünket” — mondotta az iráni miniszter a Nicolae Giosan, a Mezőgazdasági Főtanács elnökével folytatott találkozáján. A biológiai anyagok, a tudományos eredmények és munkák cseréje, a dokumentációs és tanulmányi látogatások a mezőgazdasági termelés különböző ágaiban, valamint a szakintézetek és intézmények megszervezésében alkalmazott egyes módszerek megismerése — mindez új lehetőségeket kínál az együttműködésre. Mindkét fél véleménye szerint a lehetőségek azonnal hasznosíthatók.

Az iráni vendégnek a barátság, az őszinteség és az egyetértés jegyében lezajlott romániai látogatása ismételtet azt bizonyítja, hogy a különböző társadalmi rendszerű országok eredményesen, egymás érdekeinek megfelelően együttműködhetnek, hozzájárulva ezzel a szélesebb körű nemzetközi kooperációnak kedvező légkör kialakításához.

EMIL MARINESCU, az Agerpres szerkesztője

Fokozódik a feszültség Santo Domingóban

A Dominikai Köztársaságban uralkodó feszült légkör, amelyet a szélsőjobboldaliak terrorakciói idéztek elő, gyorsan halad a válság felé. Nincs olyan nap, hogy a fővárosban, vagy vidéken ne történne emberáldozatokkal járó bombabombázások. Nemrég az ellenzéki Dominikai Forradalmi Párt öt szenátora és 26 képviselője elhatározta, hogy mindaddig nem fogadják el helyét a parlamentben, amíg helyre nem állnak az alkotmányos szabadságjogok és garanciák.

A parlament feloszlásának a veszélye a szélsőjobboldali erők és önkényesség elleni általános tiltakozó mozgalom veszélye arra késztette Balaguer elnököt, hogy kormánybizottságot létesítsen a merényletekkel kapcsolatos felelősség kivizsgálására. Az a vélemény alakult azonban ki, hogy a bizottság vajmi keveset tehet, sőt a helyzet rosszabbodni fog. A Santo Domingo-i El Caribe című lap szerint helytelen lenne azt várni, hogy a terroristákat titokban támogató személyek, mint amilyenek a bizottság egyes tagjai, felfedik és meg büntetik a terroristákat. Hasonlóan vélekedett számos ellenzéki politikai személyiség. Kijelentették, hogy a bizottságban olyan katonai vezetők vesznek részt, akik Ussin tábornokkal, a szélsőjobboldali katonai körök fő képviselőjével, a Dominikai Köztársaság jelenlegi ENSZ-megbízottjával állnak kapcsolatban s ebből nyilvánvaló az a következtetés, hogy a bizottság védelmezi a terroristákat. Emellett történt arról is, hogy több merénylet elkövetői kaszányákba, vagy rendőrségekre menekültek. A bombabombázások áldozatai többnyire volt konstitucionálisok, akiket az 1965-ös fegyverszüneti egyezmény után besoroztak a dominikai had-

seregbe; az áldozatok általában demokratikus nézeti személyek. Het hónappal beiktatása után, Joaquín Balaguer elnök kormánya nem a békét és a nyugalmat biztosította a dominikaiaknak, amint ezt megígérte, hanem előmozdította a dominikai nép szenvedéseit fokozó politikai és gazdasági zűrzavart. Az ország minden részében szigorú katonai rendőri ellenőrzést vezettek be, egymást érik a letartóztatások, a házkutatások, a letartóztatottakat megkínözik, többet közülük szökés ügyében kivégeznek. Mindezek tetőjére szüntelenül rosszabbodik a gazdasági helyzet.

Ezek a jelenlegi dominikai helyzet főbb elemei. Meg kell említenünk azt is, hogy az ellenzéki erők, a köztársaság fennálló szétválás miatt, nem tudnak egységesen fellépni. Mind több szó esik a katonai államszűrés lehetőségéről. Több megfigyelő úgy véli, hogy éppen ennek tulajdonítható a terroristák fokozódása. Mint hangzottak, a merényletek azt célozzák, hogy a katonai elit „elvezesse türelmet” és azzal az ürüggyel, hogy a Balaguer-rezim képtelen a helyzet ellenőrzésére, klaszikus államszűrést megindítsa a rendszert.

A katonai puccsot nemcsak a felsőbb katonai körök által ösztönzött szélsőséges önkény követelheti, hanem főleg az, hogy a Pentagonon nyíltan rokonosznak az erőszakos kormányokkal. Az államszűrés bevezetése esetén mindössze az történne, hogy egy legalábbis látszólag törvényes polgári kormány egy szélsőjobboldali, más latin-amerikai kormányokhoz hasonló katonai kormány váltana fel.

VASILE OROS

Athénban folytatódnak a letartóztatások

ATHÉN. (Agerpres).

A France Presse híradása szerint Patakosz tábornok, belügyminiszter szerdán bejelentette, hogy az utóbbi napokban letartóztatták a volt görög parlament 27 tagját. A parlament képviselői jelenleg a politikai rendőrségben tartják — mondotta — és mindaddig nem bocsátják őket szabadon, amíg írásban, vagy szóban ki nem jelentik, hogy nem próbálják gátolni az államszűréssel hatalomra került katonai csoport tevékenységét.

Miközben világszerte mélyszégyen aggodalom uralkodik az embertelen körülmények között Yárossz szigetén tartott politikai foglyok sorsa miatt, Patakosz tábornok, aki látogatást tett a szigeten, kijelentette, hogy a deportáltak kellemes életet folytatnak, fürdőnek a tengerben, napoznak és jól vannak táplálva.

Minthogy az újságírók kérték, hogy személyesen győződhessenek meg arról az állásáról, a belügyminiszter — a hírügynökség szerint — közölte, hogy egyetlen külföldi újságíró sem kap engedélyt a szigeten tartott foglyok meglátogatására. „Az ilyen látogatások — mondotta — erősítenék bennük azt a hitet, hogy az egész világ harcba kell szabadon bocsátásukért”.